

Porównanie tłumaczeń Hioba 42:17

Przekład	Rodzaj	Nazwa	Treść
PBD	Przekład dosłowny	EIB Przekład dosłowny	I umarł Job stary i syty dni.
SNP'18	Przekład literacki	EIB Przekład literacki	W końcu umarł — stary i syty dni.
UBG'18	Przekład literacki	Uwspółcześniona Biblia Gdańska	I umarł Hiob stary i syty dni.
BG	Przekład literacki	Biblia Gdańska	A umarł Ijob, będąc starym i dni sytym.
BJW	Przekład literacki	Biblia Jakuba Wujka	- - -
BT'99	Przekład literacki	Biblia Tysiąclecia	Umarł Hiob stary i w pełni dni.
BW	Przekład literacki	Biblia Warszawska	I umarł Job stary i syty dni.
EKU'18	Przekład literacki	Biblia Ekumeniczna	Zmarł w bardzo podeszłym wieku, syty swoich dni.
PAU	Przekład literacki	Biblia Paulistów	Umarł Hiob jako starzec syty swoich dni.
POZ'75	Przekład literacki	Biblia Poznańska	Job umarł jako starzec syty dni swoich.
TUB	Przekład literacki	Біблія. Новий переклад УБТ Рафаїла Турконяка	І Йов помер старим і повним днів.
NBG'12	Przekład dynamiczny	Nowa Biblia Gdańska	I Ijob umarł, stary, i syty dni.
PNS1997	Przekład dynamiczny	Przekład Nowego Świata	I w końcu umarł Hiob, stary i syty dni.